

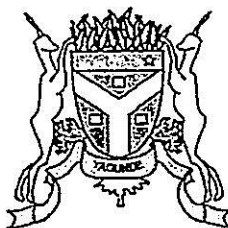
REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail - Patrie

REGION DU CENTRE

DEPARTEMENT DU MFOUNDI

COMMUNE D'ARRONDISSEMENT
DE YAOUNDE II

SERVICE DES MARCHES PUBLICS



OK
REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work - Fatherland

CENTRE REGION

MFOUNDI DIVISION

YAOUNDE II COUNCIL

SERVICE OF PUBLIC
CONTRACTS

Tsinga, Avenue Jean Paul II. BP. : 17 522 Yaoundé
Tél. : (00237) 243 67 08 15 www.marieyaounde2.cm

AVIS DE CONSULTATION N°002/AC/CAY2/CIPM/SMP/2023 DU 04 MAI 2023 EN PROCEDURE D'URGENCE RELATIVE CONSTRUCTION DES INSTALLATIONS POUR LA FORMATION PAR VAGUES DE 20 JEUNES DE LA COMMUNE D'ARRONDISSEMENT DE YAOUNDE II EN ELEVAGE (HORS SOL) DE SILURES D'EAU DOUCE (CLARIAS SP) DE LA COMMUNE D'ARRONDISSEMENT DE YAOUNDE II, DEPARTEMENT DU MFOUNDI, REGION DU CENTRE

FINANCEMENT : BIP MINEPIA – EXERCICE 2023

IMPUTATION :

1. OBJET DE LA DEMANDE DE COTATION

Dans le cadre de l'exécution du budget d'investissement public de l'exercice 2023, le Maire de la Commune d'Arrondissement de Yaoundé 2, Maître d'Ouvrage lance un Avis de Consultation pour la Construction des Installations pour La Formation par Vagues de 20 Jeunes de la Commune d'Arrondissement De Yaounde II En Elevage (Hors Sol) de Silures d'Eau Douce (Clarias Sp) dans la Commune d'Arrondissement de Yaoundé 2, Département du Mfoundi, Région du Centre.

2. CONTANCE DES PRESTATIONS

Les prestations objet de la présente Consultation comprennent la Construction des Installations pour La Formation par Vagues de 20 Jeunes de la Commune d'Arrondissement De Yaounde II En Elevage (Hors Sol) de Silures d'Eau Douce (Clarias Sp) dans la Commune d'Arrondissement de Yaoundé 2 décrites dans le Devis estimatif et quantitatif.

3. DELAIS D'EXECUTION

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la livraison des fournitures objet de la présente Demande de Cotation est de 03 mois.

4. ALLOTISSEMENT

Les prestations sont réalisées en un lot unique

5. COÛT PREVISIONNEL

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de **Dix Millions (10 000 000) de francs CFA TTC**

6. ORIGINE ET PARTICIPATION

La participation à la présente Demande de Cotation est ouverte aux entreprises installées au Cameroun.

7. FINANCEMENT

Les prestations objet de la présente Demande de Cotation sont financés par les crédits transférés, BIP MINEPIA de l'exercice budgétaire 2023 sur la ligned'imputation budgétaire n°.....

8. CONSULTATION DU DOSSIER DE DEMANDE COTATION

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables au Service des Marchés Publics de la Mairie de Yaoundé 2 à TSINGA, Avenue Jean Paul II, Porte 203 ou à l'adresse www.marieyaounde2.cm dès publication du présent avis.

9. ACQUISITION DU DOSSIER DE DEMANDE DE COTATION

Le Dossier de Cotation peut être retiré au **Service des Marchés Publics de la Mairie de Yaoundé 2 à TSINGA** Avenue Jean Paul II, Porte 203 contre présentation d'un reçu de versement non remboursable de **20000(Vingt mille) FCFA** payable à la **Recette Municipale de la Mairie de Yaoundé 2**

10. PRESENTATION DES OFFRES

L'Offre sera présentée en un seul volume et devra comporter:

1. Pièces Administratives ;
2. Offre Technique ;
3. Offre Financière.

Toutes les pièces constitutives de l'offre (1, 2 et 3), seront placées dans une grande enveloppe extérieure scellée portant uniquement la mention de la Demande de Cotation en cause.

Les différentes pièces de chaque Offre seront numérotées dans l'ordre de la DC et séparées par des intercalaires de couleur identique.

11. REMISE DES OFFRES

L'Offre présentée en un seul volume, rédigée en français et/ou en anglais et en **sept (07) exemplaires** dont **un (01) original** et **six (06) copies** marqués comme tels dans une (01) enveloppe fermée et scellée ne comportant ni cachet, ni indication sur l'identité du soumissionnaire, devra parvenir au **Service des Marchés Publics de la Mairie de Yaoundé 2** à TSINGA, Avenue Jean Paul II Porte N° 203 BP 17522 Yaoundé-Cameroun Tél :243670815 / Fax : (237)243 67 08 15 Yaoundé –Cameroun au plus tard **le 05 Juin 2023 à 13 heures00 heure locale** et les Offres devront porter la mention :

DEMANDE DE COTATION N°002/DC/CAYII/CIPM/SMP/2023 DU 04 MAI 2023 RELATIVE A LA CONSTRUCTION DES INSTALLATIONS POUR LA FORMATION PAR VAGUES DE 20 JEUNES DE LA COMMUNE D'ARRONDISSEMENT DE YAOUNDE II EN ELEVAGE (HORS SOL) DE SILURES D'EAU DOUCE (CLARIAS SP) DANS LA COMMUNE D'ARRONDISSEMENT DE YAOUNDE II, DEPARTEMENT DU MFOUNDI, REGION DU CENTRE

"A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT"

Elle devra être accompagnée des documents suivants :

- **Pièces administratives :**
 - Une déclaration d'intention de soumissionner timbrée à 2000 FCFA

- Une attestation de non faillite délivrée par le greffe du Tribunal de Grande Instance du lieu du siège ;
- Une attestation de soumission pour la Caisse Nationale de Prévoyance Sociale (CNPS) ;
- Une attestation de domiciliation bancaire ;
- Une attestation de non exclusion des Marchés Publics délivrée par l'ARMP datant de moins de trois mois ;
- Une attestation de non redevance timbrée à 1500 FCFA
- Une attestation d'immatriculation en cours de validité ;
- Le Projet de Lettre-Commande souscrit dûment paraphé à chaque page, signé, cacheté et daté à la dernière page ;
- Une quittance d'achat du présent Dossier de Cotation d'un montant de *Vingt mille (20 000) FCFA*;
- Une caution de soumission d'un montant de *deux cent mille (200 000) FCFA*
- Une photocopie conforme du registre de commerce.

- **Offre technique :**

- Le règlement du Dossier de Cotation paraphé à chaque page, signé, cacheté et daté à la dernière page ;
- Les spécifications techniques du matériel et des fournitures.

- **Offre financière :**

- La soumission sur papier timbrée à 2000 FCFA, signée cachetée et datée ;
- Le bordereau des prix unitaires complété et paraphé à chaque page, signé, daté et cacheté à la fin
- Le Devis quantitatif et estimatif ; complété, paraphé sur chaque page signé, daté cacheté à la fin

L'Offre devra être chiffrée hors taxes sur la valeur ajoutée (HTVA) et toutes taxes comprises, (TTC)

12. CAUTIONNEMENT PROVISOIRE

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par un établissement financier de premier ordre agréé par le Ministère Chargé des Finances et dont la liste figure dans la pièce 09 de la DC d'un montant de **Deux cent mille (200 000) Francs CFA**; il est au plus égal à 2% du coût prévisionnel toutes taxes comprises (TTC) de la Lettre-commande conformément à l'Arrêté en vigueur et valable pendant **trente (30) jours** au-delà de la date limite de validité des offres.

13. RECEVABILITE DES OFFRES

Sous peine de rejet, les pièces du Dossier Administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou Autorité Administrative compétente, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de la Demande de Cotation. Elles doivent dater de moins de **trois (03) mois** ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de la Demande de Cotation. Toute Offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier de Demande de Cotation sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la **caution de soumission** délivrée par un établissement de premier ordre agréé par le Ministère en charge des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier de Demande de Cotation, entraînera le rejet pur et simple de l'Offre sans aucun recours.

14. OUVERTURE DES PLIS

L'ouverture des plis se fera en un temps. Et aura lieu le **05 Juin 2023 à 14 heures 00 heure locale** par la Commission de Passation des Marchés placée auprès de la Commune d'Arrondissement de Yaoundé 2 dans la **salle des réunions de la Mairie de Yaoundé 2 à Tsinga Avenue Jean Paul II**

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée. L'ouverture de la séance de dépouillement doit se faire au plus tard **une (01) heure** après celle limite de réception des Offres fixée dans le Dossier de Demande de Cotation.

15. CRITERES D'EVALUATION

Ces critères ont pour objet d'identifier et de rejeter les Offres incomplètes ou non-conformes pour l'essentiel aux conditions fixées dans la Demande de Cotation relatives notamment à la recevabilité des pièces Administratives, à la conformité de l'Offre Technique aux Spécifications Techniques de la Demande de Cotation et à la qualification des candidats.

15.1 Critères éliminatoires

Les critères éliminatoires fixent les conditions minimales à remplir pour être admis à l'évaluation selon les critères essentiels. Ils ne doivent pas faire l'objet de notation. Le non-respect de ces critères entraîne le rejet de l'offre du soumissionnaire.

Il s'agit notamment:

- a. Dossier administratif incomplet pour absence ou non-conformité de l'une des pièces exigées au-delà du délai de 48 heures. Hormis la Caution de Soumission, ladite pièce dans sa version originale est déposée contre décharge au Secrétariat de la Commission de Passation des Marchés ;
- b. Absence ou non-conformité de la caution de soumission ;
- c. Fausses déclarations ; substitution ou falsification des pièces administratives ;
- d. Non-conformité aux spécifications techniques majeures de la fourniture (à lister),
- e. Omission dans l'offre d'un prix unitaire quantifié ;
- f. Non-conformité du modèle de soumission,
- g. Absence de prospectus accompagné des fiches techniques du fabricant,
- h. Absence de l'agrément ou de l'autorisation de fabrication.

16. ATTRIBUTION DE LA LETTRE-COMMANDE

Le Maître d'Ouvrage attribuera de la Lettre-Commande au Soumissionnaire dont l'Offre aura été reconnue conforme pour l'essentiel au Dossier de Demande de Cotation et qui dispose des capacités techniques et financières requises pour exécuter de la Lettre-commande de façon satisfaisante et dont l'offre aura été évaluée la moins-disante en incluant le cas échéant les rabais proposés.

La soumission dûment timbrée et signée, selon le modèle contenu dans le dossier de Demande de Cotation, fera ressortir les coûts en francs CFA hors taxes et toutes taxes comprises.

17. DUREE DE VALIDITE DES OFFRES

Les soumissionnaires restent engagés par leur Offre pendant 90 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des Offres.

18. RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Service des Marchés Publics de la Commune d'Arrondissement de Yaoundé 2 à TSINGA Avenue Jean Paul II porte 203.

19. ADDITIF A LA DEMANDE DE COTATION

Le Maître d'Ouvrage se réserve le droit, en cas de nécessité, d'apporter toute autre modification ultérieure utile à la présente Demande de Cotation.

NB. : Pour toute tentative de corruption ou faits de mauvaises pratiques, bien vouloir appeler le numéro vert de la CONAC au 1517.

Yaoundé, 04 MAI 2023

Ampliations :

- ✓ MINMAP
- ✓ ARMP
- ✓ JDM
- ✓ Président CIPM
- ✓ SMP-CAYII
- ✓ Affichage
- ✓ Chrono/archives.

20.

LE MAITRE D'OUVRAGE
Maire de Yaoundé II



Yannick Martial AYISSI ELOUNDOU

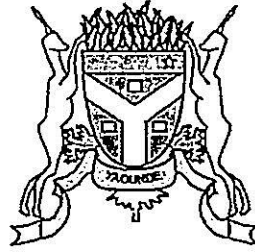
REPUBLIQUE DU CAMEROUN

REGION DU CENTRE

DEPARTEMENT DU MFOUNDI

COMMUNE D'ARRONDISSEMENT
DE YAOUNDE II

SERVICE DE MARCHES PUBLICS



REPUBLIC OF CAMEROON

CENTRE REGION

MFOUNDI DIVISION

YAOUNDE II COUNCIL

SERVICE OF PUBLIC CONTRACTS

*Tsinga, Avenue Jean Paul II. BP. : 17 522 Yaoundé
Tél. : (00237) 243 67 08 15 www.marieyaounde2.cm*

LISTING NOTICE N°002/AC/CAY2/CIPM/SMP/2023 OF 04 MAY 2023 IN RELATIVE EMERGENCY PROCEDURE CONSTRUCTION OF FACILITIES FOR THE TRAINING BY WAVES OF 20 YOUNG PEOPLE FROM THE YAOUNDE II COUNCIL IN LIVESTOCK (ABOVE GROUND) OF FRESHWATER CATFISH (CLARIAS SP) FROM THE YAOUNDE II COUNCIL, MFOUNDI DIVISION, CENTRAL REGION.

FUNDING: BIP MINEPIA – FISCAL YEAR 2023

ALLOCATION :

1. SUBJECT OF THE REQUEST FOR QUOTATION

As part of the execution of the public investment budget for the 2023 financial year, the Mayor of the Arrondissement Commune of Yaoundé 2, Project Owner is launching a Quotation Notice for the Construction of Facilities for Wave Training of 20 Young people from the Yaounde II Council Breeding (Above Ground) Freshwater Catfish (Clarias Sp) in the Yaoundé 2 Council, Department of Mfoundi, Center Region.

2. CONSTANTITY OF BENEFITS

The services subject to the Quotation include the Construction of Facilities for the Training by Waves of 20 Young People of the Yaoundé 2 Council in Breeding (Above Ground) of Freshwater Catfish (CLARIAS SP) in the Yaoundé 2 Council.

3. EXECUTION DEADLINE

The maximum period provided by the Project Owner for the delivery of the supplies covered by this Request for Quotation is 03 months.

4. ALLOTMENT

The services are carried out in a single batch.

5. ESTIMATED COST

The estimated cost of the operation at the end of the preliminary studies is Ten Million (10,000,000) CFA francs including tax.

6. PARTICIPATION AND ORIGIN

Participation in this Request for Quotation is open to companies established in Cameroon.

7. FINANCING

The services covered by this Request for Quotation are financed by the public investment budget of the Ministry of MINEPIA for the 2023 budget year on line, budget allocation no.....

8. CONSULTATION OF THE QUOTATION REQUEST FILE

The file can be consulted during working hours at the Public Markets Service of the Yaoundé 2 Town Hall located in the TSINGA district, Avenue Jean Paul II, Door 203 or at the address www.marieyaounde2.cm as soon as this notice is published.

9. ACQUISITION OF TENDER FILE

The Quotation File can be withdrawn from the Public Markets Department of Yaoundé 2 Town Hall located in the TSINGA district Avenue Jean Paul II, Door 203 against presentation of a non-refundable payment receipt of 20,000 (Twenty thousand) FCFA payable to the Revenue Municipality of Yaoundé City Hall 2.

10. PRESENTATION OF BID

The Offer will be presented in a single volume and must include:

Volume 1: Administrative documents;

Volume 2: Technical Offer;

Volume 3: Financial Offer.

All the constituent documents of the tender (1, 2 and 3) will be placed in a large sealed outer envelope bearing only the mention of the Call for Tenders in question.

The different parts of each Offer will be numbered in the order of the DC and separated by spacers of the same color.

11. SUBMISSION OF TENDERS

The Offer presented in a single volume, written in French and/or English and in seven (07) copies including one (01) original and six (06) copies marked as such in one (01) closed and sealed envelope containing no neither stamp nor indication of the identity of the tenderer must be sent to the Public Procurement Service of the Yaoundé Town Hall 2 Located at TSINGA, Avenue Jean Paul II Door N° 203 BP 17522 Yaoundé-Cameroon Tel: 243670815 / Fax: (237)243 67 08 15 Yaoundé –Cameroon no later than **June 05, 2023** at 1:00 p.m. local time and the Offers must bear the mention:

**REQUEST FOR QUOTATION N°002/DC/CAYII/CIPM/SMP/2023 OF MAY04, 2023
RELATING TO THE CONSTRUCTION OF FACILITIES FOR THE TRAINING BY WAVES OF
20 YOUNG PEOPLE FROM THE YAOUNDE II COUNCIL IN BREEDING (ABOVE GROUND)
OF CATFISH FRESH WATER (CLARIAS SP) IN THE YAOUNDE II COUNCIL, MFOUNDI
DEPARTMENT, CENTRAL REGION**

"TO BE OPENED ONLY DURING COUNTING SESSIONS"

It must be accompanied by the following documents:

- Administrative documents:

- A declaration of intent to tender stamped at 2000 FCFA
- A certificate of non-bankruptcy issued by the registry of the Tribunal de Grande Instance of the place of the headquarters;
- A certificate of submission for the National Social Insurance Fund (CNPS);

- A certificate of bank domiciliation;
 - A certificate of non-exclusion from Public Contracts issued by the ARMP dating back less than three months;
 - A certificate of non-royalty stamped at 1500 FCFA
 - A valid registration certificate;
 - The Draft Letter-Command subscribed duly initialed on each page, signed, stamped and dated on the last page;
 - A receipt for the purchase of this Listing File in the amount of twenty thousand (20,000) FCFA;
 - A bid bond in the amount of two hundred thousand (200,000) FCFA
 - A certified photocopy of the commercial register.
- **Technical offer:**
- The regulations of the Listing File initialed on each page, signed, stamped and dated on the last page;
 - Technical specifications of equipment and supplies.
- **Financial offer:**
- The submission on paper stamped at 2000 FCFA, signed and dated;
 - The unit price schedule completed and initialed on each page, signed, dated and stamped at the end
 - The quantitative and estimated estimate; completed, initialed on each page signed, dated stamped at the end
 - The Offer must be quoted excluding value added tax (HTVA) and all taxes included (TTC).

12. PROVISIONAL BOND

Each bidder must attach to his administrative documents, a bid bond established by a first-class financial institution approved by the Ministry of Finance and listed in document 09 of the DC in the amount of Two hundred thousand (200,000) CFA francs; it is at most equal to 2% of the estimated cost including all taxes (TTC) of the Market in accordance with the Order in force and valid for thirty (30) days beyond the deadline for validity of the offers.

13. ADMISSIBILITY OF OFFERS

Under penalty of rejection, the documents of the Administrative File required must be produced in originals or in copies certified true by the issuing department or competent Administrative Authority, in accordance with the stipulations of the Special Regulations for the Listing Application. They must date from less than three (03) months or have been established after the date of signature of the Request for Quotation. Any incomplete Offer in accordance with the requirements of the Request for Quotation File will be declared inadmissible. In particular, the absence of the bid bond issued by a first-rate establishment approved by the Ministry in charge of Finance or the non-compliance with the models of the documents in the Quotation Request File, will result in the pure and simple rejection of the Offer. without any recourse.

14. BID OPENING

The opening of the folds will be done in one time. And will take place on **June 05, 2023 at 2:00 p.m. local time** by the Procurement Commission placed with the Yaoundé 2 District Municipality in the meeting room of the Yaoundé 2 Town Hall located at TSINGA Avenue John Paul II

Only bidders may attend this opening session or be represented by a duly mandated person of their choice. The opening of the counting session must take place no later than one (01) hour after the deadline for receipt of Tenders set in the Call for Tenders File.

15. EVALUATION CRITERIA

The purpose of these criteria is to identify and reject Offers that are incomplete or essentially non-compliant with the conditions set out in the Request for Quotation relating in particular to the admissibility of Administrative documents, the conformity of the Technical Offer to the Technical Specifications of the Request for Quotation and the qualification of candidates.

15.1 ELIMINATORY CRITERIA

The eliminatory criteria set the minimum conditions to be met in order to be admitted to the evaluation according to the essential criteria. They should not be graded. Failure to comply with these criteria will result in the rejection of the tenderer's offer.

These include:

- a. Incomplete administrative file for absence or non-compliance of one of the required documents beyond the 48-hour period. Apart from the Bid Deposit, the said document in its original version is deposited against discharge at the Secretariat of the Procurement Commission;
- b. Absence or non-compliance of the bid bond;
- c. False declarations; substitution or falsification of administrative documents;
- d. Non-compliance with the major technical specifications of the supply (to be listed),
- e. Omission in the offer of a quantified unit price;
- f. Non-compliance of the submission model,
- g. Absence of prospectus accompanied by the technical data sheets of the manufacturer,
- h. Lack of approval or manufacturing authorization;

16. AWARD

The Project Owner will award the Letter of Order to the Bidder whose Bid has been recognized as essentially compliant with the Quotation Request File and who has the technical and financial capacities required to perform the Contract satisfactorily and whose offer will have been evaluated as the lowest price, including any discounts offered.

The bid duly stamped and signed, according to the model contained in the tender dossier, will show the costs in CFA francs excluding taxes and all taxes included.

17. VALIDITY OF OFFERS

Bidders remain committed to their Bid for 90 days from the deadline set for the submission of Bids.

18. COMPLEMENTARY INFORMATION

Additional technical information can be obtained from the public procurement department of the Yaoundé 2 Council, located at Boulevard Jean Paul II, door 203.

19. ADDENDUM OF TENDER FILE

The Project owner reserves the right, if necessary, to make any other useful subsequent modification to this call for tenders.

Nb.: for any attempt at corruption or acts of bad practice, please call the CONAC toll-free number at 1517.

04 MAI 2023

Yaounde, on _____

Amplifications:

MINMAP
ARMP
Client
CIPM President
Display
Chrono/archives.

THE PROJECT OWNER

MAYOR OF YAOUNDE II



A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke, written over a faint horizontal line.

Yannick Martial AYISSI ELOUNDOU